



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Vidéos de recrutement MDN	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8B43-160006/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8B43-16-0006	Date 2016-10-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-026-71739	
File No. - N° de dossier cx026.W8B43-160006	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-11-03	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Andruchow(CX Div.), Cassandra	Buyer Id - Id de l'acheteur cx026
Telephone No. - N° de téléphone (613) 993-7846 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 003

Cette modification est émise afin de A) modifier la réponse au Question 2 (Modification 001) et B) modifier la Demande de propositions (DDP) comme suit :

A) À la Modification 001, Question 2 :

Supprimer:

Question 2 :

1.1 ÉVALUATION TECHNIQUE

1.1.1 EXIGENCES OBLIGATOIRES

O.1 IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

« Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède au moins cinq (5) ans d'expérience dans le tournage et la production de vidéos professionnelles destinées au Web et à d'autres médias. »

Si une entreprise-soumissionnaire existe depuis moins de 5 ans mais que les dirigeants-proprétaires ont une très grande expérience (plus de 10 ans) dans le tournage et la production de vidéos professionnelles destinées au Web et à d'autres médias et que l'entreprise soumissionnaire répond à toutes les autres exigences obligatoires, est-elle jugée admissible et considérée comme avoir répondu avec satisfaction à ce critère obligatoire?

Réponse 2 : Les projets de services de production audiovisuelle décrits doivent démontrer l'expérience du soumissionnaire. Les projets soumis dans le cadre desquels le travail a été effectué par au moins une (1) des ressources du soumissionnaire pour le compte d'une autre société ne seront pas acceptés. Nous demandons au soumissionnaire de démontrer l'expérience de la société, pas l'expérience des personnes qui y travaillent. Les projets cités en exemple doivent avoir été produits par la société qui présente la soumission. La société doit exister depuis au moins cinq ans.

Inserer:

Question 2 :

1.1 ÉVALUATION TECHNIQUE

1.1.1 EXIGENCES OBLIGATOIRES

O.1 IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

« Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède au moins cinq (5) ans d'expérience dans le tournage et la production de vidéos professionnelles destinées au Web et à d'autres médias. »

Si une entreprise-soumissionnaire existe depuis moins de 5 ans mais que les dirigeants-proprétaires ont une très grande expérience (plus de 10 ans) dans le tournage et la production de vidéos professionnelles destinées au Web et à d'autres médias et que l'entreprise soumissionnaire répond à toutes les autres exigences obligatoires, est-elle jugée admissible et considérée comme avoir répondu avec satisfaction à ce critère obligatoire?

Réponse 2 : Le soumissionnaire peut démontrer son expérience par décrire l'expérience de leurs propriétaires et leurs gestionnaires, ou l'expérience de l'entreprise.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8B43-160006/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8B43-160006

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
cx026.W8B43-160006

Buyer ID - Id de l'acheteur
CX026
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

B) À L'ANNEXE C GRILLE D'ÉVALUATION, O.1 IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

Supprimer: Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède au moins cinq (5) ans d'expérience dans le tournage et la production de vidéos professionnelles destinées au Web et à d'autres médias.

Inserer: Le soumissionnaire doit démontrer qu'ils possèdent au moins cinq (5) ans d'expérience dans le tournage et la production de vidéos professionnelles destinées au Web et à d'autres médias.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT LES MÊMES.